



Генеральная  
Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/50/887  
6 March 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
Пункт 138а повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ  
ОПЕРАЦИЙ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА:  
ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Пересмотр процедуры определения размера компенсации, выплачиваемой  
государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря (A/50/807) о пересмотре процедуры определения размера компенсации, выплачиваемой государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество. При рассмотрении этого доклада Консультативный комитет располагал докладами Рабочей группы по этапу II и Рабочей группы по этапу III процесса рассмотрения вопроса о выплате компенсации за принадлежащее контингентам имущество (A/C.5/49/66, приложение, от 2 мая 1995 года и A/C.5/49/70, приложение, от 20 июля 1995 года). Консультативный комитет встретился с представителями Генерального секретаря, а также имел возможность провести обмен мнениями с некоторыми членами рабочих групп.

2. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/233 A от 23 декабря 1994 года, одобрав замечания и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в его докладе о процедурах, связанных с выплатой компенсации за принадлежащее контингентам имущество (A/49/664), уполномочила Генерального секретаря приступить к реализации проекта, изложенного в общих чертах в приложении к этой резолюции и предусматривающего установление всеобъемлющих нормативов для каждой категории имущества, а также определение ставок возмещения.

3. Как указывается в резюме рассматриваемого доклада Генерального секретаря (A/50/807), две рабочие группы в составе экспертов государств-членов по техническим и финансовым вопросам провели встречи с представителями Секретариата в период с марта по август 1995 года. В пунктах 1-9 доклада Генерального секретаря приводится дополнительная информация в этой связи. Рекомендации рабочих групп содержатся в вышеупомянутых двух докладах. В тех случаях, когда Генеральный секретарь соглашается с рекомендациями рабочих групп, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить предложения Генерального секретаря.

4. На рассмотрение Консультативного комитета было представлено резюме в форме таблицы (см. приложение к настоящему докладу), в котором перечисляются рекомендации рабочих групп, содержащиеся в приложениях к документам A/C.5/49/66 и A/C.5/49/70, а также рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в его докладе.

5. Как вытекает из приложения к настоящему докладу, Генеральный секретарь согласился с рекомендациями рабочих групп по таким вопросам, как концепции аренды и автономности, подготовка имущества для развертывания и передислокации, нормативные требования в отношении основного имущества, а также нормативы автономности, подвоз боеприпасов и утверждение пересмотренного типового соглашения об оказании услуг, а также по большинству аспектов, связанных с транспортировкой имущества. Вместе с тем на момент подготовки доклада Генерального секретаря сохранились разногласия по таким вопросам, как наземная транспортировка, обязательства Организации Объединенных Наций в соответствии с системой аренды, ущерб в случае утраты или порчи имущества, и таким "коэффициентам для миссии", как экологические и оперативные условия, влияющие на срок службы имущества и расходы на его обслуживание.

6. В этой связи Консультативный комитет провел интенсивные обсуждения с представителями Генерального секретаря, а также с членами рабочих групп, которые выступали в Консультативном комитете. И хотя эти члены выступали в Консультативном комитете в личном качестве и не были делегированы рабочими группами в качестве их представителей, они сообщили Консультативному комитету свои мнения и дали разъяснения по ряду технических вопросов.

7. Что касается вопроса о наземной транспортировке имущества, то Консультативный комитет принял к сведению замечания Рабочей группы по этапу III (A/C.5/49/70, приложение, пункт 31) и Генерального секретаря (A/50/807, пункты 25 и 55а). Консультативный комитет запросил и получил разъяснения от представителей Генерального секретаря, которые информировали Консультативный комитет о том факте, что предоставляющие войска страны несут определенные дополнительные расходы в связи с наземной транспортировкой основного имущества до места погрузки. Вместе с тем, по мнению Генерального секретаря, возмещение расходов на внутреннюю транспортировку на основе полных издержек будет сопряжено для Организации Объединенных Наций с трудностями в плане проверки и утверждения требований. Согласно нынешней практике Организации Объединенных Наций такие расходы не возмещаются; в этой связи и в соответствии с новыми процедурами в отношении принадлежащего контингентам имущества Генеральный секретарь в своем докладе не поддержал предложение о возмещении таких расходов.

8. Консультативный комитет обсудил этот вопрос с членами рабочих групп и представителями Генерального секретаря. В этой связи Консультативный комитет напомнил, что в Рабочей группе по этапу III была достигнута договоренность о том, что Организация Объединенных Наций должна возмещать расходы на наземную транспортировку до национального порта или портов погрузки. Такая процедура обеспечила бы равноправие небольших и разбросанных по всему миру стран независимо от их экономического положения (см. A/C.5/49/70, приложение, пункты 31 и 46d). В своем докладе Генеральный секретарь не представил какого-либо заявления о финансовых

последствиях, хотя Рабочая группа и обращалась к нему с такой просьбой. В этой связи у Генерального секретаря нет никаких оснований делать вывод о том, что "это предложение может значительно увеличить размеры годовых бюджетов миссий по поддержанию мира" (см. A/50/807, пункт 25). Консультативный комитет запросил также разъяснения относительно значения фразы "обычно не возмещаются" в пункте 25 доклада Генерального секретаря; он получил информацию о двух случаях, когда Организация Объединенных Наций возмещала такие расходы.

9. После обсуждений в Консультативном комитете представители Генерального секретаря довели позднее до сведения Консультативного комитета точку зрения о том, что одно из возможных решений может быть основано на принципах, рекомендованных для транспортировки принадлежащего контингентам имущества (A/C.5/49/70, приложение, пункт 46c) из порта погрузки в район миссии. Таким образом, согласно информации, полученной от Секретариата, компенсация странам, предоставляющим войска, расходов, в связи с наземной транспортировкой основного оборудования после первых 800 км по маршруту доставки от места базирования имущества до порта погрузки представляла бы собой одноразовую выплату в размере 0,25 процента от ежемесячной ставки аренды с обслуживанием для основного оборудования за каждые дополнительные 800 км пробега. Консультативный комитет отмечает, однако, что эта формула, по всей видимости, не отражает концепцию "равноправия небольших и разбросанных по всему миру стран независимо от их экономического положения" (см. пункт 8 выше).

10. В пунктах 8 и 9 выше Консультативный комитет ссылался на различные точки зрения, выраженные как в рабочих группах, так и Генеральным секретарем по вопросу о компенсации расходов на наземную транспортировку. Консультативный комитет указал также на ряд волнующих его вопросов в плане адекватности обоснований, представленных Генеральным секретарем, и сферы применения этих предложений. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает принять это во внимание при рассмотрении рекомендаций Рабочей группы по этапу III, содержащихся в пункте 46 приложения к документу A/C.5/49/70.

11. Консультативный комитет запросил разъяснения относительно рекомендаций, содержащихся в пункте 47d приложения к документу A/C.5/49/70 и касающихся полной ответственности Организации Объединенных Наций за утрату или порчу имущества в соответствии с системой аренды. В этой связи Консультативный комитет отмечает высказанную Генеральным секретарем в резюме его доклада точку зрения о том, что "размеры компенсации будут определяться на основе применяемых в настоящее время процедур компенсации ежемесячных расходов за войска, которые учитывают финансовое положение и положение с наличностью Организации", и что "принятие Генеральной Ассамблеей этих концепций не должно привести к дополнительным расходам в бюджетах миссий по поддержанию мира". Конкретная позиция Генерального секретаря в отношении утраты или порчи имущества излагается в пунктах 31 и 55c его доклада (A/50/807). Указывалось, что вопрос об ответственности касается главным образом тех случаев, когда Организация Объединенных Наций не может выполнить свои обязательства в соответствии с системой аренды, и что в намерение Рабочей группы не входило добиться того, чтобы Организация Объединенных Наций взяла на себя всю полноту ответственности за утрату или порчу имущества исключительно в связи с ее неспособностью своевременно выплатить ежемесячную компенсацию. Консультативный комитет был информирован о том, что статья о поправках в проекте соглашения о взносах (A/C.5/49/70, приложение, добавление IV, статья 10) дает обеим сторонам возможность вносить поправки к первоначальному соглашению с тем, чтобы отразить изменившуюся ситуацию. Кроме того, в статье 11 проекта соглашения предусматривается форум, с помощью которого каждая сторона может прибегнуть к механизму урегулирования споров. Соответственно, представители Генерального секретаря информировали Консультативный комитет о том, что, по их мнению, в пункт 47d приложения к документу A/C.5/49/70 можно было бы внести поправку с тем, чтобы следующим образом отразить наличие механизма

урегулирования споров: "в том случае, если Организация Объединенных Наций или страна, предоставляющая войска, не выполняют в полной мере свои обязательства в соответствии с системой аренды, каждая из сторон может воспользоваться механизмом урегулирования споров, предусмотренным в статье 11 соглашения о взносах, содержащегося в дополнение IV к докладу". Консультативный комитет рекомендует согласиться с таким пониманием вопроса.

12. Консультативный комитет запросил разъяснения по вопросу об утрате или порче основного имущества в результате враждебных действий или вынужденного оставления, который обсуждается в пунктах 33-36 и 55b доклада Генерального секретаря (A/50/807). Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь согласен с рекомендацией Рабочей группы о том, что Организация Объединенных Наций возвестила странам, предоставляющим войска, ущерб в связи с утратой или порчей тех единиц имущества, стоимость которых равна в 250 000 долл. США или выше. Вместе с тем, Генеральный секретарь не согласен с рекомендацией о возмещении расходов за имущество, общая стоимость которого в совокупности составляет 250 000 долл. США или превышает эту сумму. Как указывается в пункте 34 доклада, Генеральный секретарь считает, что "это предложение будет подвергать Организацию Объединенных Наций риску значительной финансовой ответственности". Это заявление, однако, нельзя подтвердить, поскольку оно не основано ни на каких опытных данных. Члены Рабочей группы указали, что ущерб в ходе операций по поддержанию мира связан в основном с несчастными случаями, а не с враждебными действиями.

13. В результате состоявшихся в Консультативном комитете обсуждений Комитет рекомендовал рассмотреть вопрос о признании потенциального риска совокупного ущерба в отношении имущества, стоимость единицы которого меньше 250 000 долл. США, путем включения в арендную ставку дополнительного коэффициента для компенсации государствам-членам расходов, связанных с потенциальной утратой или порчей имущества в результате враждебных действий или вынужденного оставления. Консультативный комитет рекомендует просить Генерального секретаря представить предложения (после соответствующих консультаций с государствами-членами) относительно процентной доли, которая будет использоваться в качестве коэффициента риска. По мнению Консультативного комитета, этот нерешенный вопрос не должен служить препятствием для утверждения предлагаемой системы, представленной рабочими группами и Секретариатом с учетом рекомендаций Консультативного комитета, одобренных Генеральной Ассамблей.

14. Что касается вопроса о введении экологических и оперативных коэффициентов, то рекомендации Рабочих групп были изложены в пунктах 47-49 документа A/50/807, а мнения Генерального секретаря – в пункте 50 того же доклада. Консультативный комитет согласен с точкой зрения Генерального секретаря и рекомендует принять его предложение, содержащееся в пункте 55d его доклада.

15. Консультативный комитет указывает на то, что для начала применения новой системы компенсации за принадлежащее контингентам имущество необходимо, чтобы в самом первоочередном порядке была завершена разработка соглашения об оказании услуг/соглашения о взносах. Вопрос о пересмотренном типовом соглашении об оказании услуг, резюмированный в пункте 28 доклада Генерального секретаря (A/50/807), был первоначально изложен в пунктах 54 и 61 приложения к документу A/C.5/49/66. Как указывалось в этом последнем документе, Секретариат в консультации с государствами-членами подготовит пересмотренный вариант типового соглашения по услугам 1991 года, ограничивающийся административными вопросами, вопросами материально-технического обеспечения и финансовыми вопросами (элементы для включения в это соглашение указаны в пункте 43 того же документа). Как указывалось в пункте 28 приложения к документу A/C.5/49/70, Рабочая группа по этапу III подтвердила условия, содержащиеся в пункте 61 приложения к документу A/C.5/49/66, и подчеркнула важность документа об

осуществлении, который может представлять собой соглашение о взносах между Организацией Объединенных Наций и страной, предоставляющей войска. (См. документ A/C.5/49/70, приложение, добавление IV, в котором содержится проект соглашения о взносах.)

16. На основании пункта 28 приложения к документу A/C.5/49/70 Консультативный комитет отмечает, что Рабочая группа по этапу III рассчитывает, что проект соглашения будет прилагаться к докладу о принадлежащем контингентам имуществе, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее. Консультативный комитет сожалеет о том, что проект соглашения еще не готов для того, чтобы Консультативный комитет мог ознакомиться с ним, и после соответствующего запроса Консультативный комитет был информирован о том, что проект текста пересмотренного типового соглашения об услугах/соглашения о взносах был направлен государствам-членам для комментариев, что от них были получены ответы и что сейчас окончательный проект рассматривается Управлением по правовым вопросам. Консультативный комитет ожидает, что окончательный текст будет представлен ему для изучения как можно раньше до начала осуществления. К соглашению должны прилагаться полный текст процедур осуществления, согласованный текст нормативных требований, а также ставки компенсации за принадлежащее контингентам имущество вместе с согласованным текстом всех определений.

17. Что касается сроков осуществления, то Генеральная Ассамблея в приложении к своей резолюции 49/233 A предусмотрела этап IV проекта как "переход с 1 августа 1995 года к практике составления бюджетов с учетом новых ставок возмещения за принадлежащее контингентам имущество и разработку автоматизированных систем обработки требований о компенсации". Как указывается в пункте 55 приложения к документу A/C.5/49/66, 1 января 1996 года является рекомендуемой датой для применения предлагаемой методологии "к существующим и всем будущим миссиям". Однако, как указывается в приложении к документу A/C.5/49/70, Рабочая группа по этапу III рекомендовала пересмотренный график, а именно с 1 июля 1996 года.

18. На основании пункта 53 доклада Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что "в случае, если Генеральная Ассамблея одобрит эти предложения, Генеральный секретарь разработает политику и процедуры, предусмотрев также время для ознакомления с ними государств-членов и миссий по поддержанию мира. Предполагается, что этот новый порядок будет введен с 1 июля 1996 года".

19. Консультативный комитет провел широкие обсуждения с представителями Генерального секретаря по вопросу о введении новых процедур с 1 июля 1996 года. Консультативный комитет был особенно обеспокоен переходными мерами, которые будут применяться до того, как будет полностью внедрена новая система, и надеется, что Секретариат безотлагательно примет меры для создания в Организации Объединенных Наций потенциала для обеспечения гладкого переходного периода, а также эффективного применения новых процедур. С этой целью Консультативный комитет рассчитывает на то, что внедрение информационных систем и программ подготовки для персонала, занятого в таких областях, как контроль и проверка имущества в каждой миссии по поддержанию мира, будет завершено в первоочередном порядке ко времени начала применения новых процедур в отношении принадлежащего контингентам имущества. Консультативный комитет придерживается той точки зрения, что максимальное большее число существующих операций по поддержанию мира должны по возможности скорее перейти на новые процедуры.

20. Консультативный комитет был информирован о том, что Генеральный секретарь намеревается придерживаться установленной даты - 1 июля 1996 года - начала применения новых процедур в отношении принадлежащего контингентам имущества с учетом следующих положений: а) новая процедура компенсации будет применяться ко всем новым миссиям, как только будут разработаны процедурные договоренности; б) система аренды без обслуживания может быть внедрена для

существующих миссий с учетом утверждения потребностей; с) система аренды с обслуживанием для существующих миссий потребует реконфигурации вспомогательных функций; д) Секретариат завершит разработку процедур проверки и контроля в порядке подготовки к переходу на новую систему к 1 июля 1996 года; е) Секретариат выделит и подготовит соответствующий персонал как в Центральных учреждениях, так и на местах для управления новыми процедурами; и ф) проект соглашения о взносах будет представлен государствам-членам к концу марта 1996 года для того, чтобы дать им достаточно времени для его рассмотрения и осуществления.

21. Консультативный комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея в приложении к своей резолюции 49/233 A установила, что этап V проекта реформы будет "предусматривать проведение периодических обзоров и обновление нормативов, выработанных в ходе этапов II и III, по трехгодичному циклу, причем первый обзор планируется провести в марте 1998 года". На основании пункта 40 доклада Рабочей группы по этапу III (A/C.5/49/70, приложение) Консультативный комитет также отмечает, что "безусловно потребуется внести изменения в процедуры и скорректировать соответствующие ставки. Вопрос о такой корректировке необходимо рассматривать после завершения первоначального периода утверждения на двухгодичной основе".

22. Консультативный комитет запросил разъяснения в отношении расхождения между периодами пересмотра, упомянутыми в резолюции 49/233 A Генеральной Ассамблеи и в докладе Рабочей группы по этапу III, а также целями и задачами пересмотра. Консультативный комитет полагает, что слишком частая оценка и пересмотр ставок возмещения за принадлежащее контингентам имущество не будет выгодным ни для одной из сторон, поскольку это может приводить к постоянным изменениям в ставках, которые, по-видимому, могут вызывать значительную путаницу в процедурах подготовки и выставления счетов. Таким образом, Консультативный комитет надеется, что после первоначального пересмотра, намеченного на 1998 год, будет еще раз изучен вопрос о частотности пересмотров.

23. Консультативный комитет был информирован о том, что, по мнению Рабочей группы по этапу III, смысл пересмотра в конце первого двухлетнего периода заключается в разработке дальнейших мер для "окончательной доработки" новой системы. Что касается целей пересмотра, то Консультативный комитет был информирован о том, что процедуры пересмотра будут исходить из того понимания, что а) новые конфигурации или технические разработки могут быть добавлены к существующему перечню основных категорий имущества; б) всем государствам-членам будет предложено представить свои замечания по процедурам пересмотра (включая ставки); с) Генеральный секретарь будет отвечать за сбор и компиляцию рекомендаций Рабочей группы; и д) Генеральный секретарь будет разрабатывать и эксплуатировать базу данных об арендуемом сейчас имуществе, принадлежащем контингентам, для целей обзора Рабочей группой.

24. Консультативный комитет принимает к сведению пункт 51 доклада Генерального секретаря, касающийся писем-заказов. Комитет был информирован о том, что с введением концепции "аренды с обслуживанием" потребность в письмах-заказах существенно уменьшится. Консультативный комитет намеревается заняться этим вопросом в контексте рассмотрения доклада Генерального секретаря по вопросам закупок.

25. Консультативный комитет принимает к сведению точку зрения Генерального секретаря, изложенную в резюме его доклада (A/50/807), о том, что он "поддерживает концепции аренды и обеспечения автономности" и полагает, что "они обеспечат гибкость как для стран, предоставляющих войска, так и для Организации Объединенных Наций. . . За управление имуществом будут отвечать страны, предоставляющие войска", и, по его мнению, "также ожидается, что это предложение сократит бюрократический процесс за счет отказа от нынешних длительных процедур обследования. . . Хотя и ожидается некоторая экономия средств, из-за

отсутствия практического опыта применения этих концепций ее размеры определить невозможно". Консультативный комитет просит Генерального секретаря проследить за развитием ситуации и представить доклад о воздействии этих изменений на персонал и другие ресурсы как в Центральных учреждениях, так и на местах.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Реформа процедур определения компенсации государствам-членам  
за принадлежащее контингентом имущество

Вопрос	Рекомендации рабочих групп (A.C.5/49/66 и A/C.5/49/70)	Рекомендации Секретариата (A/50/807)
1. Концепция аренды	<p>Рекомендуется концепция аренды, предусматривающая заключение предварительной договоренности относительно состава и оснащения воинских подразделений и заменяющая собой нынешнюю процедуру обследования и амортизационный метод возмещения расходов. Возмещение расходов странам, предоставляющим войска, за использование оборудования по ставкам, рассчитываемым на месячной основе, на основе аренды "с обслуживанием" или "без обслуживания" в зависимости от того, будет ли обслуживание имущества обеспечиваться странами, предоставляемыми войска, или Организацией Объединенных Наций.</p>	<p>Рекомендуется одобрить концепцию аренды и соответствующие ставки.</p>
2. Концепция автономности	<p>Рекомендуется компенсация за неосновное имущество, запасные части и расходуемые материалы, не связанные с основным имуществом, исходя из численности войск.</p>	<p>Рекомендуется одобрить концепцию автономности и соответствующие ставки.</p>
3. Подготовка имущества при развертывании и передислокации	<p>Рекомендуется возмещать расходы по подготовке, такие, как нанесение или обновление национальных эмблем, символов Организации Объединенных Наций и т.д.</p>	<p>Рекомендуется одобрить компенсацию по представлению требования, основанного на санкционированном перечне имущества, содержащемся в соглашении о взносах.</p>
4. Транспортировка в район миссии и из него	<p>Рекомендуется сохранить нынешнюю практику, в соответствии с которой Организация Объединенных Наций несет ответственность за расходы по транспортировке при развертывании и передислокации.</p>	<p>Рекомендуется одобрить.</p>

Вопрос	Рекомендации рабочих групп (A.C.5/49/66 и A/C.5/49/70)	Рекомендации Секретариата (A/50/807)
	<p>Рекомендуется, чтобы сторона, обеспечивающая транспортировку (Организация Объединенных Наций или страна, предоставляющая войска, когда ее об этом просит Организация Объединенных Наций) отвечала за утрату и порчу имущества во время перевозки.</p> <p>Рекомендуется, чтобы стороны, обеспечивающие транспортировку (Организация Объединенных Наций или страны, предоставляющие войска), когда ее об этом просит Организация Объединенных Наций, отвечали за утрату и порчу имущества во время перевозки.</p>	<p>Рекомендуется одобрить.</p> <p>Рекомендуется одобрить.</p>
	<p>Рекомендуется, чтобы сторона, обеспечивающая транспортировку (Организация Объединенных Наций или страна, предоставляющая войска, когда ее об этом просит Организация Объединенных Наций) отвечала за утрату и порчу имущества во время перевозки.</p> <p>Рекомендуется, чтобы стороны, обеспечивающие транспортировку (Организация Объединенных Наций или страны, предоставляющие войска), когда ее об этом просит Организация Объединенных Наций, отвечали за утрату и порчу имущества во время перевозки.</p>	<p>Рекомендуется одобрить.</p> <p>Рекомендуется одобрить.</p>
5 . Боеприпасы		<p>Рекомендуется, чтобы страны, предоставляющие войска, отвечали за поставку боеприпасов с предполагаемым сроком годности, превышающим ожидаемую продолжительность развертывания.</p>

Вопрос	Рекомендации рабочих групп (A.C.5/49/66 и A/C.5/49/70)	Рекомендации Секретариата (A/50/807)
	<p>Рекомендуется, чтобы Организация Объединенных Наций возмещала фактические расходы по боеприпасам, израсходованным по приказу командующего силами, но чтобы стоимость боеприпасов, израсходованных для целей калибривки, не возмещалась, и указывается, что обычный расход учебных боеприпасов будет по-прежнему компенсироваться в соответствии с существующими договоренностями по ставке 5 долл. США в месяц на военнослужащего.</p>	<p>Рекомендуется одобрить, поскольку это приведет к стандартизации процедур и условий, в соответствии с которыми будет выплачиваться компенсация.</p>
6. Типовое соглашение об оказании услуг / соглашение о взносах	<p>Рекомендуется принять пересмотренное типовое соглашение для замены типового соглашения по услугам 1991 года и нынешних процедур компенсации, основанных на представлении обследований.</p>	<p>Рекомендуется одобрить.</p>
7. Утрата или порча	<p><u>Утрата или порча, обусловленная объективной случайностью.</u></p> <p>Рекомендуется, чтобы ставки возмещения расходов за использование имущества и обеспечение автономности включали процентный показатель в размере от 0,1 процента до 1 процента для покрытия такой утраты или порчи, и при этом никаких дальнейших требований представляться не будет.</p> <p>Рекомендуется, чтобы "в случае, если Организация Объединенных Наций не полностью выполняет свои обязательства в соответствии с системой аренды, вся ответственность возлагается на Организацию Объединенных Наций".</p>	<p>Рекомендуется одобрить при условии, что такие процентные показатели будут разумными и фиксированными.</p> <p>Не рекомендуется.</p>

Вопрос	Рекомендации рабочих групп (А.С.5/49/66 и А/С.5/49/70)	Рекомендации Секретариата (А/50/807)
	<p><u>Утрата или порча неосновного имущества, запасных частей и расходуемых материалов в результате "враждебных действий" или "вынужденного оставления".</u></p> <p>Рекомендуется скорректировать ставки возмещения за обеспечение автономности и компонент запасных частей в договоре об аренде с обслуживанием на коэффициент, не превышающий 5 процентов, который будет устанавливаться группой по оценке в начале миссии.</p> <p><u>Утрата или порча основного имущества в результате "враждебных действий" или "вынужденного оставления".</u> Рекомендуется, чтобы Организация Объединенных Наций выплачивала компенсацию странам, предоставляющим войска, за утрату или порчу имущества, оцениваемого в 250 000 долл. США или выше, и имущества, совокупная стоимость которого равна или превышает 250 000 долл. США.</p>	<p>Рекомендуется одобрить при условии, что такие процентные показатели будут разумными и фиксированными для каждой миссии.</p> <p>Рекомендуется, чтобы любая предусматривающая компенсацию категория имущества ограничивалась основным имуществом, оцениваемым в 250 000 долл. США или выше, и исключала менее ценное имущество, стоимость которого в совокупности может составлять или превышать 250 000 долл. США, только если будут установлены фиксированные и разумные пределы сумм в отношении каждой операции по поддержанию мира и каждой страны, представляющей войска.</p> <p>Далее рекомендуется в определении "враждебных действий" убрать слова "короткое или продолжительное по времени происшествие", а в определении "вынужденного оставления" убрать ссылку на оставление в результате применения "какого-либо положения правил ведения боевых действий, в результате которых утрачивается контроль над имуществом и принадлежностями и возможность их хранения".</p> <p>Рекомендуется одобрить это предложение.</p> <p><u>Утрата или порча в результате халатности или преднамеренных неправоправных действий военного или гражданского персонала страны, представляющей войска.</u> Рекомендуется, чтобы ответственность несли государства-члены.</p>

Вопрос	Рекомендации рабочих групп (А.С.5/49/66 и А/С.5/49/70)	Рекомендации Секретариата (А/50/807)
	Углата или порча "специального имущества". Рекомендуется не применять предлагаемые договоренности к специальному имуществу, а согласовывать условия компенсации отдельно.	Рекомендуется одобрить и далее рекомендуется, чтобы такие договоренности основывались на существующем порядке, разработанном Секретариатом для имущества военного назначения, которое вряд ли можно застраховать.
8. Нормативные требования в отношении основного имущества и связанных с ним неосновного имущества и предметов снабжения, которые обеспечивали бы, чтобы страны, предоставляющие войска, выполняли свои обязательства по соглашению.	Рекомендуются нормативные требования в отношении основного имущества и связанных с ним неосновного имущества и предметов снабжения, которые обеспечивали бы, чтобы страны, предоставляющие войска, выполняли свои обязательства по соглашению.	Рекомендуется одобрить.
9. Нормативы автономности	Рекомендуются нормативы, призванные заменить существующие процедуры возмещения и обследования, охватывающие разнообразные виды имущества и услуг, в соответствии с которыми страна, предоставляющая войска, отвечает за обеспечение своего контингента без какой-либо поддержки со стороны Организации Объединенных Наций.	Рекомендуется одобрить.
10. Коэффициенты для миссии	Рекомендуется ввести экологические и оперативные коэффициенты, с тем чтобы учесть экстремальные условия в районах миссии, которые будут определяться технической группой по обследованию при создании миссии. Каждый коэффициент, не превышающий 5 процентов, должен добавляться к сумме арендной платы за основное имущество и за обеспечение автономности.	Рекомендуется эти два коэффициента объединить в один, не превышающий 5 процентов.
11. Письма-заказы	Рекомендуется повысить предельный уровень полномочий с 70 000 до 100 000 долл. США.	Секретариат рассматривает это предложение с учетом конкретных потребностей и оперативных условий каждой отдельной миссии.